

Kassa, 1943 január 15.

II. évfolyam, 1. szám.

KASSA THJ.

SZ. KIR. VÁROS



# HIVATALOS LAPJA

KIADJA KASSA THJ. SZ. KIR. VÁROS TÖRVÉNYHATÓSÁGA

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Városháza, Erzsébet királyné-part 2. sz. I. em. 117. sz. Telefon: 2361, 2362, 2363, 2364

Szerkesztésért felelős:  
**HERDITZKY JÓZSEF**  
főjegyző

Előfizetési ár: Egész évre 10 pengő, Egyes szám ára 1 pengő. Megjelenik minden hónap 15-én.

## TARTALOM:

### KORMÁNYHATÓSÁGI JÓVÁHAGYÁSOK:

A város háztartási alapjának és önálló vagyonkezelésű intézményeinek 1942. évi pótköltségvetése	1
Kassa thj. sz. kir. város állattenyésztési alapja 1942. évi költségvetésének jóváhagyása	2

### KÖZÉRDEKŰ KOZGYŰLÉSI HATÁROZATOK:

A magyar országgyűlés felsőházába egy rendes és egy póttag választása	2
Kassa város 1943. évi th. útalap költségvetése	2
A m. kir. belügyminiszter rendelete a tűzoltói állások számának emelése tárgyában	3
A Budapestre hivatalosan kiküldött tisztviselőik napidíjának felemelése	3
Zala vármegye átirata az örökösödési jog reformja tárgyában	3
Kolozsvár város köszönete a Kassa város által adományozott zászlóért	4
A Ferences-rend részére a rendház céljaira szolgáló ház megvásárlásához segély nyújtása	4

### KÖZÉRDEKŰ HATÁROZATOK:

Kassa város területén lévő nyílt árusítási üzleteket ellenőrző bizottságok megalakítása és a körzetek megállapítása	4
---	---

### KULONFÉLÉK

### SZEMÉLYI UGYEK:

Kinevezések és nyugdíjazások	5
------------------------------	---

### HIVATALOS HIRDETMÉNYEK:

A honvédelmi miniszter pályázati hirdetménye hadiárvák segélyezésére	6
Pályázati hirdetmény a városi közműveknél díjnoki állásra	6
Hirdetmény az országgyűlési képviselőválasztók névjegyzékének 1943. évi kiigazításáról	7

### TÖRVÉNYHATÓSÁGI KISGYŰLÉS MEGHÍVÓJA ÉS TÁRGYSOROZATA

## KORMÁNYHATÓSÁGI JÓVÁHAGYÁSOK

M. kir. Belügyminiszter.

Szám: 67.891/1942-IV.

Tárgy: A város háztartási alapjának és önálló vagyonkezelésű intézményeinek 1942. évi pótköltségvetése.

A válaszirat száma: 49.685/1942. III. b.

### A thj. város közönségének

#### Kassa.

Törvényhatósági bizottsága az 1942. évi november hó 18-án tartott közgyűlésében 153 szám alatt hozott határozatával a város háztartási alapjának 1942. évi pótköltségvetését 204.555 P szükséglettel 205.250 P fedezettel és 695 P felesleggel állapította meg.

Ugyanezen számú határozatával megállapította a villamosművének, gázművének, vízművének és városi közúti vasútjának 1942. évi pótköltségvetését is.

Ezt a határozatát és az azzal megállapított pótköltségvetéseket az 1927: V. t. c. 42. §-a alapján felülvizsgálván, a város közönségét az alábbiakról értesítem:

A vasúti arcképes igazolványok térítési díjáról, valamint az átköltözési átalányról a közigazgatási fejezet 2. címe alatt az utazási költségeknél az OTI és MABI járulékokról pedig ugyanezen címen külön-külön alrovaon kell gondoskodnia.

A 10.000 szlovák K névértékű 4 $\frac{1}{2}$ %-os szlovák beruházási kölcsön jegyzésére vonatkozó közgyűlési határozatot hozzám pótlólag be kell mutatni.

Egyébként a pótköltségvetéseket a város közönsége által megállapított mérlegekkel jóváhagyom azzal a kikötéssel, hogy a villamosműnél, a gázműnél és a városi közúti vasútnál a szükségletek kielégítése után je-

lentkező feleslegeket, mint a jelzett üzemek tiszta jövedelméből eredő részesedést, a háztartási alap javára kell számításba venni.

Végül a jövőben való alkalmazkodás céljából megjegyzem, hogy a pótköltségvetést megállapító közgyűlési határozat elleni jogorvoslatok előterjesztési határidejére nézve is (15 nap) az 1929:XXX. t.-c. 53. §-ában foglalt rendelkezések az irányadók.

Budapest, 1942. évi december hó 29-én.

A miniszter rendeletéből:

**Dr. BONTÓ LÁSZLÓ s. k.**  
miniszteri osztálytanácsos.

49.930/1942. szám.

**Tárgy:** Kassa thj. sz. kir. város állattenyésztési alapjának 1942. évi költségvetésének jóváhagyása.

A m. kir. földművelésügyi miniszter 1942. évi december hó 3-án kelt 245.508/1942-III. A. 1. számú rendeletével a törvényhatósági Állattenyésztési Alap 1942. évi költségvetését 2300 P szükséglettel és 2300 P fedezettel változtatlanul jóváhagyta.

## KÖZÉRDEKŰ KÖZGYŰLÉSI HATÁROZATOK

48.123/189/1942. kgy. szám.

**Tárgy:** A magyar országgyűlés felsőházába egy rendes és egy póttag választása.

Kassa thj. sz. kir. város törvényhatósági bizottsága az 1942. évi december hó 17. napján tartott rendes ülésében a magyar országgyűlés felsőházába rendes tagnak: **Bauernebl Szilárd** törvényhatósági bizottsági tagot 58 szavazattal, póttagnak pedig **Tárkányi Béla** törvényhatósági bizottsági tagot 33 szavazattal választotta meg.

42.179/187/1942. kgy. szám.

**Tárgy:** Kassa sz. kir. város 1943. évi th. útalap költségvetése.

### Véghatározat.

Kassa sz. kir. város törvényhatósági bizottsága az 1890. I. t. c. 10. §-a értelmében a törvényhatósági közutak hálózatába sorozza: a Csermelyvölgy—Bankó-i th. út folytatását képező s a székesfővárosi üdülőt vezető kiépített közutat a 2'400 km szelvénytől a 3'600 km szelvényig, 1'200 km hosszban. Ennek megfelelően a törvényhatósági köz-

utak hálózata az 1943. évben a következőképpen módosul:

1. a Kassa—Kavecsány-i kiépítetlen th. közút a hernádszentistváni th. közút 0'200 km szelvényétől elágazólag Kavecsány község határáig, 5'880 km hosszban;

2. az izdobai, részben kiépített th. közút a 2. sz. állami közút 290'920 km szelvényétől elágazólag 0'481 km hosszban;

3. a miszlókai kiépített th. közút a 2. sz. állami közút 283'620 km szelvényétől elágazólag 1'150 km hosszban;

4. a hernádtihanyi kiépítetlen th. közút a 3. sz. állami közút 272'165 km szelvényétől elágazólag 0'140 km hosszban;

5. a Szilvásapáti-i kiépített th. közút a 2. sz. állami közút 288'972 km szelvényétől elágazólag Szilvásapáti község határáig, 2'407 km hosszban;

6. a bárcai kisállomáshoz vezető, részben kiépített th. közút a 3. sz. állami közút 264'028 km szelvényétől elágazólag, 0'452 km hosszban;

7. a régi bárcai, részben kiépített th. közút a 3. sz. állami közút 267'215 km szelvényétől kiágazólag Bárca község határáig, 2'150 km hosszban;

8. a lökési kiépítetlen th. közút a Kálvária-utca végétől a város határáig 7'105 km hosszban;

9. a Kassa—Kassabéla-i th. közút a Javitóintézetől az Eprestemőn át az országhatárig, 15'500 km hosszban;

10. a Kassa—Hernádszentistván-i th. közút a Javitóintézetől a Várhegy alatt az országhatárig, 4'172 km hosszban;

11. a 2. sz. Hernádhíd-hoz vezető kiépített th. közút a Thököly-utcától a vasúti sorompón és Hernádhídon át 3. sz. állami útba való betorkolásig, 1'259 km hosszban;

12. a Budapest—Balassagyarmat—Kassa-i állami közút átkelési szakasza a 285.113—288'883 km szelvények között, 3'770 km hosszban;

13. a Budapest—Miskolc—Kassa-i állami közút átkelési szakasza a 265'288—267'863 km között, 2'575 km hosszban;

14. Eprestemő—Ottília-i th. közút a Kassa—Kassabéla-i th. közút 13'000 km szelvényétől, 2'400 km hosszban;

15. a Csermely-völgy—Bankó-i kiépített th. közút a Kassa—Kassabéla-i th. közút 2'200 km szelvényétől 3'600 km hosszban.

A törvényhatósági bizottság a felsorolt és a határozat kiegészítő részét képező, térképen is feltüntetett törvényhatósági utak fenntartására, valamint a kiadások fedezetére szükséges bevételekre vonatkozó s ugyancsak ezen határozat kiegészítő részét képező 1943. évi költségelőirányzatot

224.546'— P bevétellel

224.516'91 P kiadással és

29'09 P bevételi egyenleggel elfogadja

s egyidejűleg a költségelőirányzat szükségleteinek fedezésére az 1890. I. t. c. 23. §. alapján a törvényhatóság területén a közigazgatásilag előírt föld-, ház-, társulati, tantiem és általános kereseti adó után az 1943. évben 10%-os pótdadót vet ki törvényhatósági útdó címén.

Kelt a törvényhatósági bizottság 1942. évi december 17. napján tartott rendes ülésében.

41.970/168/1942 kgy. szám.

**Tárgy:** A m. kir. belügyminiszter 64.328/1942-IV. számú rendelete a városi hivatásos tűzoltóság fejlesztése illetve tűzoltói állások számának emelése tárgyában.

### Vég határozat.

Kassa thj. sz. kir. város törvényhatósági bizottsága a m. kir. Belügyminiszter úrnak a városi hivatásos tűzoltóság fejlesztése tárgyában kiadott 64.328/1942-IV. számú rendeletében foglaltak alapján elhatározza:

1. hogy Kassa sz. kir. város hivatásos tűzoltóságának szervezetéről a törvényhatósági bizottság 1942. évi február hó 18-án kelt 6158/12/1942. kgy. számú határozatával alkotott és a m. kir. Belügyminiszter úr 55.533/1942-IV. a. számú határozatával jóváhagyott szabályrendelet 3. §-ában a II. o. altisztek csoportjában szervezett tűzoltói állások számát négygyel emeli, illetve az eddigi 16 állás helyett 20-ban állapítja meg, mely emeléssel a tűzoltó-altiszti és legénységi létszám keretében végleges jelleggel rendszeresített állások száma 36-ra emelkedik;

2. hogy az így végleges jelleggel rendszeresített állásokon felül a háború tartamára átmenetileg 6 szegődményes tűzoltót alkalmaz.

A törvényhatósági bizottság megállapítja, hogy az ezen létszámemeléssel kapcsolatos kiadások fedezetéről való gondoskodás szükségese az 1942. évre fenn nem forog, mert ezen kiadások a tűzoltóság személyzeti kiadásainál elért megtakarításokból fedezetet nyernek, míg az 1943. évi fedezet biztosítása céljából, — tekintettel arra, hogy a város 1943. évi költségvetését már a közgyűlés letárgyalta, — utasítja a város polgármesterét, hogy a szükséges fedezet biztosításáról a város költségvetésének a miniszterközi bizottság tárgyalása alkalmával gondoskodjék.

Egyidejűleg a törvényhatósági bizottság jóváhagyólag tudomásul veszi a város polgármesterének a m. kir. Belügyminiszter úr 64.328/1942-IV. sz. rendelete alapján tett azon intézkedéseit:

a) hogy a tűzoltólegénység ezen felemeit létszámának terhére 1942. november hó 1-től próbaidőre 10 napibéres ujonctűzoltót alkalmazott;

b) hogy a köztisztasági alkalmazottak megfelelő tűzoltó kiképzésben való részesítése és a tűzvédelmi szolgálat keretébe való szervezés beillesztése, valamint a köztisztasági járműtelepnek, a háború tartamára, a tűzoltó főparancsnok vezetése alá való beosztása céljából a szükséges rendelkezéseket kiadta.

Ezen vég határozat a tűzoltói állások létszámának emelésére vonatkozó részében kormányhatósági jóváhagyást igényel.

Kelt Kassán a törvényhatósági bizottság 1942. évi december 17-én tartott rendes ülésében.

40.395/170/1942. kgy. szám.

**Tárgy:** Ung vármegye törvényhatósági bizottságának határozata a Budapestre hivatalosan kiküldött tisztviselők napidíjának felemelése tárgyában. hasonló állásfoglalás céljából.

### Vég határozat.

Kassa sz. kir. város törvényhatósági bizottsága a város polgármesterének a kisgyűlés által támogatott javaslata alapján Ung vármegye törvényhatósági bizottságának 71/1942. kgy. számú vég határozatában foglaltakat magáévá téve elhatározza, hogy felirattal fordul a m. kir. kormányhoz, valamint a m. kir. belügy- és pénzügyminiszterhez az irányban, hogy a m. kir. minisztérium 4000/1942. M. E. sz. rendelete módosításával, a Budapestre hivatalos ügyben felrendelt, illetve kiküldött köztisztviselők napidíja az idézett rendelet alapján járó napidíj kétszeres összegében alapítottassék meg.

A törvényhatósági bizottság a felirat megszerkesztésével a város polgármesterét bízza meg.

Kelt Kassán a törvényhatósági bizottság 1942. évi december 17-én megtartott rendes ülésében.

41.984/171/1942. kgy. szám.

**Tárgy:** Bihar, Zala vármegye törvényhatósági bizottságának átirata az örökösödési jog reformja tárgyában.

### Vég határozat.

Kassa thj. sz. kir. város törvényhatósági bizottsága Bihar és Zala vármegye, valamint Székesfehérvár törvényhatósági bizottságának átiratában foglaltak alapján elhatározza, hogy felirattal fordul a m. kir. kormányhoz, amelyben a magyar nemzet számbeli megerősödése, illetve a születési arányszám országos feljavítása és az egyse, vagy egyke rendszer elleni

küzdelem eredményességének biztosítása céljából kéri:

1. a jelenlegi örökösödési jognak a fenti cél érdekét szolgáló gyökeres módosítását, valamint ezzel kapcsolatban a földbirtok elaprodását megakadályozó megfelelő törvény alkotását;

2. a közalkalmazottak részére mindenkor megállapított családi pótlék-rendszernek az összes magyar dolgozókra való kiterjesztését.

A törvényhatósági bizottság a felirat meg szerkesztésével a város polgármesterét bizza meg.

Kelt Kassán a törvényhatósági bizottság 1942. évi december 17-én megtartott rendes ülésében.

41.183/169/1942. kgy. szám.

**Tárgy:** Kolozsvár sz. kir. város törvényhatósági bizottságának köszönete a Kassa város által adományozott zászlóért.

### Vég határozat.

Kassa sz. kir. város törvényhatósági bizottsága tudomásul veszi Kolozsvár sz. kir. város törvényhatósági bizottságának 1942. évi szeptember hó 25-én tartott rendes ülésében kelt átiratát, melyben jegyzőkönyvi köszönetét fejezi ki a városunk közönsége által, Kolozsvár városnak a román megszállás alóli hazatérése emlékére adományozott díszzászlóért, valamint a kassai Magyar Asszonyok Nemzeti Szövetsége által adományozott nemzetiszínű szalagért.

Egyben a törvényhatósági bizottság Kolozsvár város felkérésére elrendeli, hogy Kolozsvár sz. kir. város törvényhatósági bizottságának köszönő átirata tudomásulvétel végett, hiteles másolatban a kassai Magyar Asszonyok Nemzeti Szövetségének megküldessék.

Kelt Kassán a törvényhatósági bizottság 1942. december hó 17-én tartott rendes üléséből.

37.317/174/IV.—1942. kgy. szám.

**Tárgy:** P. Füredy Lőrinc ferences házfőnök kérelme a rendház céljaira szükséges ház megvásárlásához anyagi támogatás iránt.

### Vég határozat.

Kassa sz. kir. város törvényhatósági közgyűlése a kérelmet teljesíti és a Ferences-Rend részére a rendház céljaira szolgáló ház megvásárlásához anyagi segítséget nyújt s erre a célra egyszerismindenkori segély címén 5.000 pengőt adományoz.

A th. közgyűlés utasítja a város polgármesterét, hogy ezen összeg fedezéséről az 1944. évi költségvetésben, esetleg az 1944. évi és 1945. évi költségvetésekben megosztva gondoskodjék.

Kelt Kassán, a törvényhatósági bizottság 1942. december 17-én tartott rendes üléséből.

## KÖZÉRDEKŰ HATÁROZATOK

**Kassa thj. sz. kir. város polgármestere.**

Szám: 48.979/1942. II.

**Tárgy:** Kassa thj. sz. kir. város területén lévő nyílt árusítási üzletek ellenőrző bizottságok megalakítása és a körzetek megállapítása.

### Vég határozat.

Kassa thj. sz. kir. város területén lévő nyílt árusítási üzletek — ideértve a hentes- és mészáros üzletek és kizárólag sütőtermékeket árusító üzletek nyitvatartási idejének, — továbbá a piacon, téren, úton, utcán, vagy kapu alatt felállított árusító helyek árusítási idejének ellenőrzése céljából a 134.800/1942. K.K.M. sz. rendelet 25. §-ának (1) bek. értelmében, az ellenőrzési körzeteket az alábbiakban állapítom meg:

**1. körzet:** A Csermelytől a Csermelyvölgyi-út, Bubics Zsigmond-utca keleti oldalán a Báthori István-térig, majd a Deák Ferenc-körút északi oldalától a Zöldfa-utcáig keletre, illetve Sorompó-útig északra lévő területek.

**2. körzet:** A Deák Ferenc-krt., Baross G. krt., Fő-utca keleti oldala és a Horthy Miklós-tér északi oldala között határolt terület.

**3. körzet:** Horthy Miklós-tér déli oldalától, a Honvédek-útja keleti oldala, a Blanár Béla-utcáig, beleértve az Eperjesi-út és a Gál-szécsi-út mellett elterülő városrészt.

**4. körzet:** A Blanár Béla-utcától délre és a Honvédek útjától keletre elterülő városrész.

**5. körzet:** A Csermelytől Csermelyvölgyi-út, Bubics Zsigmond-utca nyugati oldala, illetve Ferenc József-kri, Kálvária-utca északi oldala között elterülő városrész.

**6. körzet:** A Ferenc József-krt., Kálvária-utca déli oldalától a Fő-utca nyugati oldala, Szathmáry György-utca, Flórián-utca, Huszár-utca északi oldala között elterülő városrész.

**7. körzet:** A Szathmáry György-utca, Szent Flórián-utca, Huszár-utca déli oldalától, Fő-utca nyugati oldala, Szent István-krt. északi, Szepsi-út nyugati részén elterülő városrész.

**8. körzet:** A Szent István-krt. déli, Szepsi-út keleti, Honvédek-útja nyugati odala között lévő városrész a Határ-utcáig.

Egyben az idézett rendelet értelmében a fent megállapított ellenőrzési körzetekben lévő üzletek ellenőrzése céljából a megalakítan-

dó ellenőrző bizottságokba 1942. évi december hó 31. napjától 1945. évi december hó 31. napjáig terjedő időre a következő önálló kereskedőket, illetve kereskedelmi alkalmazottakat nevezem ki azzal, hogy a záróhatározat végrehajtása ellenőrzésének tisztét pártatlansággal, komoly igyekezettel és magyar becsülettel lássák majd el.

**1. körzetben:**

Rendes tagul:

1. Nánási István, Árpád-part 6. sz.
2. Tóth Ferenc, Uszoda-utca 3. sz.

Póttagul:

1. Kossuth Lajos, Deák Ferenc-krt. 2. sz.
2. Vajacsek Antal, Gizella-part 19. sz.

**2. körzetben:**

Rendes tagul:

1. Eckerdt István, Kovács-utca 33. sz.
2. Wavrek Nándor, Csányi-utca 3. sz.

Póttagul:

1. Gorgos László, Fő-utca 71. sz.
2. Mikita László, Kovács-utca 10. sz.

**3. körzetben:**

Rendes tagul:

1. Böszörményi Géza, Fő-utca 101. sz.
2. Bodnár Béla, Madarász-utca 16. sz.

Póttagul:

1. Heczkó Gyula, Bocskay-krt. 7. sz.
2. Brecher Antal, Münszter T.-utca 39. sz.

**4. körzetben:**

Rendes tagul:

1. Rohringer Géza, Fő-utca 71. sz.
2. Macán Béla, Kinizsi-utca 42. sz.

Póttagul:

1. Straszburger József, Fő-utca 70. sz.
2. Kerekes József, Szt. István-krt. 32. sz.

**5. körzetben:**

Rendes tagul:

1. Wiravec György, Fő-utca 122. sz.
2. Zábavnyik Gábor, Munkás-utca 33. sz.

Póttagul:

1. Barilla Alajos, Szathmáry Gy.-u. 10. sz.
2. Schmiedl Árpád, Görbe-utca 4. sz.

**6. körzetben:**

Rendes tagul:

1. Lechner József, Fő-utca 40. sz.
2. Babics Vilmos, Dévai Bíró M.-u. 19. sz.

Póttagul:

1. Bál Imre, Mészáros-utca 15. sz.
2. Mura János, Dobó-utca 69. sz.

**7. körzetben:**

Rendes tagul:

1. Böszörményi János, Külső Szepesi-út 2.
2. Csajka Jenő, „Pocsátkó-cég”, Fő-u. 40.

Póttagul:

1. Tóth Miklós, Bálvány-utca 8. sz.
2. Hajnal Jenő, „Haas Fülöp-cég”, Fő-utca 51. sz.

**8. körzetben:**

Rendes tagul:

1. Forgách Ferenc, Fő-u. 32. sz.
2. Paulovszky Ferenc, Bárca 40. sz.

Póttagul:

1. Makó Kálmán, Fő-utca 94. sz.
2. Liska Mihály, „Bulla-cég”, Horthy M.-tér. Kassa, 1942. december hó 14-én.

**Dr. POHL SÁNDOR** s. k.  
polgármester.

**KÜLÖNFÉLÉK**

A Kormányzó Úr Ó Főméltósága 1943. évi január hó 2. napján kelt legfelsőbb elhatározásával **Szakmáry** Károly kassai nagyiparos és nagykereskedőnek, törvényhatósági bizottságunk tagjának, a kereskedelem és ipar terén kifejtett tevékenysége elismerésül a m. kir. kormányfőtanácsosi címet adományozta.

A város főispánja és polgármestere ezúton köszönik meg mindazok kedves figyelmét, akik a karácsonyi ünnepek s az új év alkalmából őket jókívánságaikkal felkeresték.

A m. kir. Belügyminiszter **Czmár** Ede műszaki tanácsos kérelmére eddig viselt családi nevét **Zámory** névre változtatta át.

A m. kir. Belügyminiszter 209.145/1942.—VII. b. szám alatt a Kassai Tiszti Vadász és Vadvédő Társaság alapszabályait láttamozta.

Kassa város szabályrendeleteinek első gyűjteményes kötete megjelent. Tartalmazza a felszabadulás óta 1942 december hó 31-ig alkotott és jóváhagyott városi szabályrendeleteket. Ára 1.— P. Kapható: Kassa thj. sz. kir. város Idegenforgalmi Hivatalában, Fő-u. 63. sz.

**SZEMÉLYI ÜGYEK**

A m. kir. Belügyminiszter úr az 1938. évi XXXIV. t.-c. 4. §-ában kapott felhatalmazásra kiadott 9330/1938. M. E. számú rendelet 19. §-a alapján Kassa thj. sz. kir. városhoz **Dobosfy Aurél** adóhivatali ellenőrt főpénztárnokká, **Butala Győző** irodatisztet adóhivatali ellen-

őrré, *Burtovszky Tivadar* pénztári gyakornokot II. o. adótisztté, *Papp József* díjnokot pénztári gyakornokká ideiglenes hatállyal kinevezte. (67.094/1942.—IV. B. M.)

A m. kir. Belügyminiszter a városi közművek tisztviselőinek és egyéb alkalmazottainak létszámát és javadalmazását megállapító 32.188/1940.—IV. számú rendeletével a IX. fizetési osztálynak megfelelő illetményekkel engedélyezett három mérnöki állás közül az egyiket *Reiter József* mérnök személyéhez kötöttén a VIII. fizetési osztálynak megfelelő illetményekkel egybekötött főmérnöki állássá szervezte át. (65.741/1942.—IV. B. M.)

A m. kir. Belügyminiszter az 1942:XII. t.-c. 3. §-a alapján *dr. Csáji Bertalan*, *dr. Flieg Ferenc*, *dr. Komjáthy Gyula* és *dr. Raisz Ernő* városi orvosokat 1943. évi január hó 1-től kezdődő hatállyal állami tisztviselőkké minősítette és szolgálattételre Kassa thj. városhoz osztotta be.

Kassa thj. sz. kir. város polgármestere a 9330/1938. M. E. rendelet 19. §-ában kapott felhatalmazás alapján *Sima László* II. o. adótisztet irodatisztté, *Gajdos László* II. o. erdőőri altisztet I. o. erdőőri altisztté, *Fazekas István* novajdrányi és *Vas József* balassagyarmati lakosokat II. o. erdőőri altisztekké kinevezte.

Kassa thj. sz. kir. város törvényhatósági bizottsága *Klema Antalt*, a városi közművek felügyelőjét 1943. évi március hó 1-i hatállyal végleges nyugállományba helyezte.

*Dr. Valkay Lajos* városi tanácsnok és *dr. Binder Béla* II. o. fogalmazó, a népmozgalmi nyilvántartás irányítása és vezetése körül kifejtett kiváló munkásságukért, *Kalivoda J. Gusztáv* városi kezelő pedig a népmozgalmi nyilvántartás vezetéséért és kezeléséért a m. kir. honvédség részéről hadtestparancsnoki dicsérő elismerésben részesültek.

*Spakovszky József* ideiglenes műszaki segédtiszt állásáról lemondott.

## HIVATALOS HIRDETMÉNYEK

M. kir. honvédelmi miniszter.

73.887/el. n. 14—1942.

### Pályázati hirdetmény.

A „vitéz nagybányai Horthy Miklós Magyarország Kormányzója 20. évi országlása emlékére létesült segély-alapítvány” vagyonának 1942. évi kamatjövedelméből az 1943. évi március hó 1-én néhány olyan, ez időpontban a 18. életévét még be nem töltött, segélyre szoruló és az 1939. II. t. c. 223. §-a és 230. §-a alapján kiadott 11.200/1939. M. E. számú kormányrendelet értelmében hadiárvának tekintendő törvényes származású egyén fog segélyben részesíttetni, akinek atyja mint le-

génységi állományhoz tartozó honvéd, illetőleg csendőr egyén, az ország területének visszaszerzéséért és megvédelmezéséért folyt harcokban a megnagyobbodott hazáért hősi halált halt.

A segélyeket az alapítólevél szerint a mindenkori m. kir. honvédelmi miniszter adományozza. A segélyek általában egyszeri pénzsegélyként adományoztatnak. A mindenkori honvédelmi miniszternek jogában áll már a segély első ízbeni odaítélésénél is méltányos esetekben akként dönteni, illetőleg úgy ítélni oda a segélyt, hogy a pályázó a segélyt meghatározott éveken át, anélkül, hogy arra újból pályáznia kellene, élvezheti.

**A segélyek elnyerése iránti folyamodványokat Kassa sz. kir. város polgármesteréhez kell benyújtani. A kérvények benyújtásának határideje: 1943. január 20.**

Elkészve érkező kérvények figyelembe nem vétetnek. Az árvák, akik csak gyámuk útján pályázhatnak, pályázati kérvényükhöz mellékletként csatolni kötelesek:

1. hadiárva mivoltukat igazoló hitelt érdemlő okmányt és amennyiben abban az árva pontos születési ideje feltüntetve nem volna, úgy a pályázó árva születési anyakönyvi kivonatát is;

2. úgy a fiú, mint a leány árváknál a folytatott, vagy már bevezett tanulmányokról szóló iskolai bizonyítványt, esetleg alkalmaztatásukat igazoló bizonyítványt vagy okmányt;

3. nyomorék vagy keresetképtelen árváknál ezen állapot igazolására hatósági orvosi bizonyítványt, amely a testi fogyatékoság, vagy keresetképtelenség mibenlétét és fokát is tüntesse fel; végül

4. az árva vagyoni viszonyait részletesen feltüntető hatósági bizonyítványt, amelyben azt is fel kell tüntetni, hogy az árva élvez-e és ha igen, kitől és milyen összegű, illetőleg milyen értékű alapítványi juttatást, ösztöndíjat, ellátást.

Budapest, 1942. december 14-én.

vitéz NAGY s. k.

Kassa thj. sz. kir. város polgármestere.

51604/1942. szám.

### Pályázati hirdetmény.

Kassa thj. sz. kir. város közműveinél a m. kir. Belügyminiszter úr által ideiglenesen megállapított tisztviselői szervezet keretében pályázatot hirdetek nyugdíjazás folytán üreedésben lévő egy díjnoki állásra.

A betöltendő állásra elsőbbségi igényük van az 1931:III. t.-c. alapján igazolvánnyal ellátott egyéneknek és az 1938:IV. és az 1942:XIV. t.-c. rendelkezéseihez képest a hadirok-

kantaknak, vitézeknek, tűzharcosoknak és a kardos és koszorús tűzkereszt tulajdonosainak.

Az 1931:III. t.-c. alapján kiállított igazolvánnyal rendelkező pályázók nemlétében a részükre fenntartott állás a követelményeknek megfelelő hadirokkantakkal, vitézekkel, illetve tűzharcosokkal lesz betöltve, ilyen pályázók nemlétében pedig az állás a követelményeknek megfelelő egyéb pályázók sorából kerül betöltésre.

Javadalmazás: Ezen díjnoki állás javadalmazása az állami rendszerű díjnokok részére megállapított illetményeknek megfelelő mérvű díjazással van egybekötve.

Minősítési kellékek: a középiskola legalább IV. osztályának sikeres elvégzése.

A pályázati kérelemhez eredetben csatolandók:

1. Saját születési szószerinti anyakönyvi kivonat, valamint a szülők születési és házassági szószerinti anyakönyvi kivonatai, illetve keresztlevelei.

2. Nősöknél az 1. pontban felsorolt okmányokon kívül a házassági szószerinti anyakönyvi kivonat, feleség születési szószerinti anyakönyvi kivonata, valamint szüleinek születési és házassági szószerinti anyakönyvi kivonatai, illetve keresztlevelei.

3. A következő sajátkezűleg aláírt nyilatkozat:

„Büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy az 1939:IV. t.-c. 1. §-a értelmében zsidónak nem tekinthető személy vagyok és nem tartozom az 1939:IV. t.-c. 1. §-ának 6. bekezdésében meghatározott korlátozások alá eső személyek közé sem.”

4. Három hónapnál nem régebb keletű hatósági erkölcsi bizonyítvány, amely a családi állapotot, politikai megbízhatóságot igazolja. (Csak a közszolgálatban nem álló pályázók tartoznak csatolni.)

5. A magyar honosságot igazoló bizonyítvány.

6. A közszolgálatra alkalmas szellemi és testi épséget igazoló, három hónapnál nem régebb keletű tisztiorvosi bizonyítvány.

7. Az iskolai végzettséget igazoló okmány (iskolai bizonyítvány).

8. Életrajz (curriculum vitae).

9. Katonai szolgálat igazolása.

10. Az esetleges közszolgálatban eltöltött idő igazolása.

11. Az igényjogosultságot igazoló okmányok, éspedig:

a) igazolványosoknál az 1931. évi III. t.-c. alapján kiállított igazolvány;

b) a Vitézi Rend tagjainál a Vitézi Rend Főszéktartósága által kiállított igazolvány;

c) a tűzharcosoknál a Károly csapatkereszt, illetve a kardos és koszorús tűzkereszt viselésére való igényjogosultságot tanúsító igazolvány;

d) hadirokkantaknál a hadirokkantságot igazoló okmány.

A közszolgálatban álló alkalmazottak pályázati kérelmüket szolgálati úton kötelesek benyújtani és pályázati kérelmükhöz törzskönyvi lapjuk hiteles másolatát is tartoznak csatolni.

Felhívom mindazokat, akik a meghirdetett állásra pályázni óhajtanak, hogy a felsorolt okmányokkal felszerelt, felülbélyegzett és sajátkezűleg írt pályázati kérelmüket Kassa thj. sz. kir. város Polgármesteréhez címezve 1943 január 25. napjának déli 12 órájáig nyújtsák be.

Az 1931:III. t.-c., 1938:IV. t.-c., valamint az 1942:XIV. t.-c. szerint folyamodók folyamodványai illetékmentesek.

A meghirdetett állást ideiglenes hatállyal fogom betölteni.

A pályázati feltételeknek meg nem felelő, kellően fel nem szerelt, vagy elkésve érkezett kérelmek figyelembe nem jönnek.

Kassa, 1942. december 24-én.

**Dr. POHL SÁNDOR s. k.**

polgármester.

#### Kassa thj. sz. kir. város polgármestere.

430/1943. polgm. szám.

### Hirdetmény.

Az országgyűlési képviselőválasztók névjegyzékének 1943. évi kiigazításával kapcsolatos tudnivalókról.

A m. kir. Belügyminiszter Úr 558.300/1942. számú rendelete értelmében az országgyűlési képviselőválasztók névjegyzékét az 1943. évben kiigazítás útján kell elkészíteni.

Az országgyűlési képviselőválasztók névjegyzékének kiigazításával kapcsolatban **mindazok a férfiak, akik a 26., mindazok a nők, akik a 30. életévüket ebben az évben betöltik**, hatósági közegek útján „A”, illetve „B” jelzésű számlálólapot kapnak kézhez, melyet **legkésőbb január hó 15-ig** kötelesek kitölteni. A számlálólapot a vallomásszolgáltatásra kötelezett sajátkezűleg tölti ki és a vallomás helyességét sajátkezű aláírással erősíti meg. Azok helyett, akik a számlálólapot testi fogyatkozás miatt, vagy bármely más okból (pl. távollét) sajátkezűleg kitölteni nem tudják, az illető egyén viszonyait ismerő hozzátartozói is kitölthetik. Az, aki a számlálólapot más helyett tölti ki, köteles azt aláírni és a félhez való viszonyát, valamint a sajátkezű kitöltés akadályát a számlálólapon feltüntetni. A számlálólapon feltüntetett adatok valóságáért a kitöltő és az érdekelt fél egyaránt felelősek.

A vallomásszolgáltatás kötelező, elmulasztása, vagy megtagadása büntetés alá esik.

A kitöltött számlálólapokat az általam ki-

küldött és igazolvánnyal ellátott hatósági közegek 1943. évi január hó 15. és 31. napjai között szedik össze, ugyanakkor a számlálólapon feltüntetett adatok helyességét a helyszínen megvizsgálják. A számlálólapok adatait okmányokkal kell igazolni, ezért az igazoláshoz szükséges okmányokat, úgymint születési anyakönyvi kivonatot, állampolgársági bizonyítványt, vagy az azt pótló helyhatósági bizonyítványt, iskolai bizonyítványt stb. felmutatásra kéznél kell tartani. — A háztulajdonos vagy házfelügyelő köteles a hatósági közeget eljárásában támogatni, az általa ismert adatokat, felvilágosításokat megadni.

Mindazok, akik ez évben érik el a választójogosultsághoz megkívánt korhatárt, de előző évben más községben laktak, valamint mindazok, akik bármely más jogcímen kérelemre

kívánnak az országgyűlési képviselőválasztók névjegyzékébe felvétetni, kérésüket január hó 15-től január 31-ig terjeszthetik elő nálam szóban vagy írásban. A választójogosultságra vonatkozó általános rendelkezések a számlálólap hátlapján található.

Figyelmeztetem a város lakosságát, hogy az országgyűlési képviselőválasztók névjegyzékének kiigazítása hivatalból történik, azonban választójogosultságának igazolása végett február hó 15-ig bárki megjelenhetik személyesen hivatalomban. (Városháza, Erzsébet királyné-part 2. I. emelet 136. sz. ajtó.)

Kassa, 1943. évi január hó 5. napján.

Dr. POHL SÁNDOR s. k.  
polgármester.

800/1/1943. szám.

## Meghívó.

Kassa sz. kir. város törvényhatósági kisgyűlése folyó évi január hó 15-én délután 5 órakor az új Városháza, Erzsébet királyné-part 2., tanácstermében I. em. 113. sz. rendes ülést tart, amelyre a törvényhatósági kisgyűlés igen tisztelt tagjait ezennel meghívom.

Kassa, 1943. évi január hó 9-én.

vitéz báró SCHELL PÉTER s. k.  
főispán.

### TÁRGYSOROZAT:

#### I. UGYDONTÓ HATÁSKÖRBE:

Előadó: Barcs Lajos h. polgármester.

1. 637/1943. Helyzetjelentés Kassa thj. sz. kir. város 1942. évi december havi közellátásáról.

Előadó: Herditzky József v. főjegyző.

2. 50.973/1942. Brinszky György városi pénztári ellenőr kérelme egészségügyi szabadság engedélyezése iránt.

Előadó: Czigler Lajos v. tanácsnok.

3. 46.216/1942. A Magyar Dolgozók Országos Hivatásszervezetének kassai kerületi titkársága kérelme kuitúrsegély iránt.

4. 40.756/1942. A Kassai Szt. Domonkos Női Rend kérelme misebor adományozása iránt.

Előadó: Dr. Gálhídi Béla v. tanácsnok.

5. 49.760/1942. Di Valentin Angelo kassai lakos kérelme közterület bérbeadása tárgyában.

6. 23.347/1942. Vitek Jakab és neje, kassai háztulajdonosok kérelme zálogjog törlése iránt.

7. ad 21.742/1942. Özv. Hanesch Alajosné, kassai lakos, volt piaci árus, 50 P 36 fill. hátrálékos közterület foglalási díj törlése.

8. 42.338/1942. Kassai és kassaujjalusi mészárosok ér hentesek, továbbá piaci árusok terhére jogtalanul előírt 22.514 P 86 f. közterületi díj törlése 105 hátrálékos terhéről.

9. 42.465/1942. Madarassy Béla, kassai lakos kérelme a város tulajdonát képező és a Szlovák-utcán fekvő 1763 kat. nr. számú telek bérlete iránt.

10. 52.265/1942. Dr. Aranyossy Arisztid a kassai Vadásztársulat elnökének kérelme további 60 napi igazolási határidő engedélyezése ügyében.

11. ad 45.310/1942. Tost Barna kassai plebános kérelme a Fő-utca 30. sz. alatt levő Hlaváts Ferenc-féle üzlethelyiség béréből neki járó évi 300 P kiutalása iránt.

Előadó: Pauksch Pál v. erdőtanácsos.

12. 50.284/1942. A cseh megszállás alatt az 1931. évben a városi erdőhivatali alkalmazottak részére kifizetett, de a felügyeleti hatóságok által jóvá nem hagyott és visszafizetésre előírt karácsonyi segélyek ügyének rendezése.

Előadó: Zámory Ede v. műszaki tanácsos.

13. 50.709/1942. Városi épületek központi fűtésberendezésének szakszerű ellenőrzése.

14. 784/1943. Patakvölgyi útépités költségeinek fedezésére hitelbiztosítás

#### II. ELŐKÉSZÍTŐ HATÁSKÖRBE.

Előadó: Pauksch Pál v. erdőtanácsos.

15. 74/1943. Bükkszerfa értékesítése Kassa sz. kir. város szlovákiai erdőgazdaságában.

Előadó: Barcs Lajos h. polgármester.

16. 638/1943. A közbérlőhid építésével kapcsolatban a Magánalkalmazottak Biztosító Intézeténél előjegyzett 300.000 pengős és 100.000 pengős kölcsön igénybevételéről való lemondás.

Dr. POHL SÁNDOR s. k.  
polgármester.

Nyomta: „Wiko“ kő- és könyvnyomdai műintézet, Kassa, Luther-utca 19. szám. Telefon: 21-92, 21-93. Kassa thj. sz. kir. város Hivatalos Lapjának egyes száma kapható a városi idegenforgalmi hivatalban, Kassa, Fő-u. 63.